

**CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU MUNICIPALITY
OF KAZABAZUA**

Minutes – Tuesday November 7, 2023

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA AT 26 BEGLEY ROAD (COMMUNITY CENTER), ON NOVEMBER 7, 2023 AT 7:00 P.M. UNDER THE CHAIRMANSHIP OF MR. ROBERT BERGERON, MAYOR.

ARE PRESENT, PAUL CHAMBERLAIN, LYNNE LACHAPELLE, CRAIG GABIE, MATTHEW ORLANDO AND THE DIRECTOR GENERAL AND CLERK-TREASURER, PIERRE VAILLANCOURT

IS ABSENT, SYLVAIN LA FRANCE, DAMIEN LAFRENIÈRE (MOTIVATED)

GENERAL ADMINISTRATION

1.1 OPENING OF THE MEETING

The president welcomes those present, after establishing a quorum opens the session, it is 7:00 pm.

1.2 MAYOR'S REPORT

1.3 QUESTION PERIOD

A question period is held. No one present to ask questions and give comments.

1. GENERAL ADMINISTRATION

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's report
- 1.3 Question period
- 1.4 Agenda
- 1.5 Minutes of the regular sitting of October 3, 2023
- 1.6 Adoption of bank withdrawals
- 1.7 Adoption of the Cheque Register
- 1.8 Adoption of the list of accounts payable
- 1.9 Report of the director general expenditures
- 1.10 Report of the director of fire service expenditures
- 1.11 Adoption of By-law No. 2023-049 amending By-law No. 2016-02 decreeing the imposition of a tax for the purpose of financing 9-1-1 emergency centers
- 1.12 MCVG – follow-up to resolution 2023-R-AG112 – application – responsibility for the restructuring and renovation of the Gatineau Valley concert hall
- 1.13 Assignment of a mandate of legal services – year 2024
- 1.14 Deposit of the comparative statements of revenues and expenses for the fiscal year ending October 31st, 2023, forecast by the previous year for the corresponding period
- 1.15 Deposit of comparative income and expense statements for fiscal year 2023 as planned by the 2023 budget
- 1.16 Adoption of the calendar of the ordinary council meetings for the year 2024
- 1.17 Date of adoption of the 2024 budget and date of adoption of the 2024-2025-2026 three-year capital program
- 1.18 Adoption of the 2024 municipal calendar
- 1.19 Accounting – Planning Audit Dates 2023 and Professional Audit fees 2023
- 1.20 Mandate to lawyer – Preparation of the Municipality's Defence
- 1.21 Submit a grant application for the Canada Summer Jobs (CSJ) program

2. PUBLIC SECURITY

- 2.1 Regions and Rural Fund - Component 4 Support for intermunicipal cooperation – Breathing air compressor for fire departments
- 2.2 Authorization – Application for financial assistance under component 4 – Support for intermunicipal cooperation of the

Regions and Rurality Fund – Participation in the draft partnership agreement for animal management

3. TRANSPORT

3.1 Adoption of the 2024 budget of the RIAM – article 603 of the municipal Code of Québec

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

4.1 Renewing contract of the tender KAZ2022-01 Services of emptying, collecting and transporting septic sludge

5. HEALTH AND WELFARE

5.1 Designate November 19 as the official prostate cancer awareness day

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

6.1

7. RECREATION AND CULTURAL

7.1 Nomination of the Library committee

7.2 Funds Canadian Heritage grants to celebrate Canada Day

7.3 Abolition of late fees for late delivery of materials borrowed from the municipal library

8. MISCELLANEOUS

8.1

9. QUESTION PERIOD

10. CLOSING OF THE MEETING

2023-11-204
1.4

AGENDA

WHEREAS Council members renounce the reading of the agenda and the availability of documents no later than 72 hours before the time set for the beginning of the meeting;

IT IS PROPOSED by Craig Gabie, **SECONDED** by Matthew Orlando and resolved to adopt the agenda by adding the following topics:

1.22 **MODIFICATION OF THE ADMINISTRATIVE POLICY ON THE GOVERNANCE RULES FOR THE PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA**

CARRIED

2023-11-205
1.5

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF OCTOBER 3, 2023.

WHEREAS Council members have individually reviewed the minutes of the regular sitting of October 3, 2023;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain, **SECONDED** by Craig Gabie and resolved

TO adopt the minutes of the regular sitting of October 3, 2023 as presented.

CARRIED

2023-11-206
1.6

ADOPTION OF BANK WITHDRAWALS

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle

SECONDED by Paul Chamberlain

And resolved

TO adopt, as presented, the list of direct debits for the month of October 2023 for a total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 38,933.63
Provincial Remittances	\$ 12,081.81
Federal Remittances	\$ 4,424.55
Retirement Pension Remittances	\$ 3,495.93

CARRIED

2023-11-207
1.7

ADOPTION OF THE CHEQUE REGISTER

WHEREAS the accounts have been verified by Lynne Lachapelle and Robert Bergeron;

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Paul Chamberlain
And resolved

TO adopt, as presented, the Cheque Register for the month of October 2023 for a total amount of \$ 69,389.44.

CARRIED

2023-11-208
1.8

ADOPTION OF THE LIST OF ACCOUNTS PAYABLE

WHEREAS the accounts have been audited by Lynne Lachapelle and Robert Bergeron;

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Paul Chamberlain
And resolved

TO adopt, as presented, the payment of the list of accounts payable for the month of October 2023 for a total amount of \$ 76,146.55 including provincial and federal remittances.

CARRIED

2023-11-209
1.9

DIRECTOR GENERAL EXPENDITURES – DGE (\$ 326.75)

2023-11-210
1.10

DIRECTOR OF FIRE SERVICE EXPENDITURES – DCP (\$ 0.00)

Certificate of availability of funds

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income, accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which the above listed expenses are incurred.



Pierre Vaillancourt, DMA
Clerk-Treasurer and Director general

2023-11-211
1.11

BY-LAW NO. 2023-049 AMENDING BY-LAW NO. 2016-02 DECREERING THE IMPOSITION OF A TAX FOR THE PURPOSE OF FINANCING 9-1-1 EMERGENCY CENTERS

WHEREAS the adoption of the by-law need not be preceded by a notice of motion;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Craig Gabie, **SECONDED** by Paul Chamberlain and unanimously resolved,

THAT Council adopts By-law No. 2023-049 amending By-law No. 2016-02 decreeing the imposition of a tax for the purpose of financing 9-1-1 emergency centers.

The Council decrees as follows:

1. Article 2 of By-law No 2016-02 is replaced by the following:

Effective January 1, 2024, a tax is imposed on the supply of a telephone service in the amount of \$0.52 per month per telephone number or, in the case of a multi-line service other than a Centrex service, per originating access line.

2. Regulation No. 2016-02 is amended by inserting the following after Article 2:

The amount of the tax is indexed, on January 1 of each year beginning in 2025, according to the rate corresponding to the annual change in the overall average consumer price index for Québec, excluding alcoholic beverages, tobacco products, smokers' articles and recreational cannabis, for the 12-month period

ending on June 30 of the year preceding the year for which the amount of The tax must be indexed.

This amount, indexed in this way, is reduced to the nearest cent if it includes a fraction of a cent of less than \$0.005; It is increased to the nearest cent if it includes a fraction of a cent equal to or greater than \$0.005.

The result of this indexation corresponds to the amount published by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy in Part 1 of the Gazette officielle du Québec, in accordance with section 2.1 of the Regulation respecting the municipal tax for 9-1-1 (chapter F-2.1, r. 14).

3. This By-law comes into force on the date of publication of a notice to that effect published by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy in the Gazette officielle du Québec.

CARRIED

2023-11-212
1.12

MCVG – FOLLOW-UP TO RESOLUTION 2023-R-AG112 – APPLICATION – RESPONSIBILITY FOR THE RESTRUCTURING AND RENOVATION OF THE GATINEAU VALLEY CONCERT HALL

WHEREAS resolution 2023-R-AG112 adopted by the MRC Council on April 18, 2023 regarding the continuation of the steps for a potential merger for cultural dissemination within the MRCVG;

WHEREAS the process of updating the Gatineau Valley concert hall;

WHEREAS the MRC mandates the Hauts-de-Bois de l'Outaouais school service centre as the project manager for the restructuring and renovation of the auditorium, located in the Haute-Gatineau student complex;

Therefore, it is proposed by Lynne Lachapelle, **seconded** by Matthew Orlando , and it was resolved by the Council of the Municipality of Kazabazua to ask Minister Lacombe to accept the change of responsibility so that the Hauts-de-Bois de l'Outaouais school service centre could continue the process of restructuring and renovating the Vallée-de-la-Gatineau concert hall.

CARRIED

2023-11-213
1.13

ASSIGNMENT OF A MANDATE OF LEGAL SERVICES – YEAR 2024

WHEREAS in anticipation of its next fiscal year, the Municipality of Kazabazua accepts the offer of legal services from the firm Dufresne Hébert Comeau to meet its needs in this area;

WHEREAS the offer of services from January 1, 2024 to December 31st, 2024 prepared for this purpose by firm Dufresne Hébert Comeau;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle, **SECONDED** by Craig Gabie and resolved,

THAT this Council retains the offer of legal services submitted by Dufresne Hébert Comeau;

As described as follows:

- **Service offered:** Telephone consultation, unlimited hours for \$ 400 plus applicable taxes, this service includes a confirmation of the response by email;
- **Contract duration:** 1 year, from January 1, 2024 to December 31st, 2024;
- **For all other mandates requested:** Hourly rate of \$ 140 per hour;
- **Fees for tax collection files:** 9% of the amounts collected.

CARRIED

2023-11-214
1.14

DEPOSIT OF THE COMPARATIVE STATEMENTS OF REVENUES AND EXPENSES FOR THE FISCAL YEAR ENDING OCTOBER 31ST, 2023, FORECAST BY THE PREVIOUS YEAR FOR THE CORRESPONDING PERIOD

The comparative statements of revenues and expenses for the fiscal year ending October 31st, 2023, as planned by the previous year for the corresponding period,

are filed by the Clerk-Treasurer.

2023-11-215
1.15

DEPOSIT OF COMPARATIVE INCOME AND EXPENSE STATEMENTS FOR FISCAL YEAR 2023 AS PLANNED BY THE 2023 BUDGET

The comparative income and expense statements for fiscal year 2023 as planned by the 2023 budget are filed by the Clerk-Treasurer

2023-11-216
1.16

ADOPTION OF THE CALENDAR OF THE ORDINARY COUNCIL MEETINGS FOR THE YEAR 2024

WHEREAS article 148 of the Municipal Code of Québec provides that the council must establish, before the beginning of each calendar year, the calendar of its ordinary meetings for the next year, by fixing the day and the hour of the beginning of each one;

THEREFORE, it is moved by Craig Gabie seconded by Matthew Orlando and unanimously resolved by the members present:

THAT the following schedule be adopted for the holding of regular council meetings for the year 2024. These sessions will be held on Tuesday and begin at 7:00 pm:

- | | | |
|---------------------|-----------------|--------------------|
| • <i>January 9</i> | <i>May 7</i> | <i>September 3</i> |
| • <i>February 6</i> | <i>June 4</i> | <i>October 1</i> |
| • <i>March 5</i> | <i>July 2</i> | <i>November 5</i> |
| • <i>April 2</i> | <i>August 6</i> | <i>December 3</i> |

THAT a public notice of the contents of this calendar be published in accordance with the law that governs the municipality.

CARRIED

2023-11-217
1.17

DATE OF ADOPTION OF THE 2024 BUDGET AND DATE OF ADOPTION OF THE 2024-2025-2026 THREE-YEAR CAPITAL PROGRAM

IT IS PROPOSED by Craig Gabie
SECONDED by Lynne Lachapelle
And resolved

THAT Council hold a special meeting on the adoption of the 2024 Budget and the adoption of the 2024-2025-2026 three-year capital program to be held on Tuesday, December 19, 2023 at 7:00 p.m. at the Kazabazua Community Centre, 26 Begley Road and that at this meeting, the deliberations of Council and the question period will focus exclusively on this subject.

CARRIED

2023-11-218
1.18

ADOPTION OF THE 2024 MUNICIPAL CALENDAR

IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain
SECONDED by Craig Gabie
And resolved

THAT council adopts the municipal calendar with the following items:

The Council Meetings for the year 2024
Collection of residual materials, recycling and composting as presented on the calendar and statutory Holidays.

CARRIED

2023-11-219
1.19

ACCOUNTING – PLANNING AUDIT DATES 2023 AND PROFESSIONAL AUDIT FEES 2023

WHEREAS in anticipation of its planning for the fiscal year ending December 31, 2023, the Municipality of Kazabazua accepts Mazars' offer of audit services in this regard;

WHEREAS the offer of services received on September 29, 2023 prepared for this purpose by Mazars;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Craig Gabie, **SECONDED** by Paul Chamberlain and resolved,

THAT this council confirms the acceptance of this offer as well as the conditions and retain the offer of audit services of the municipality for the fiscal year ending December 31, 2023 submitted by Mazars;

➤ **Professional audit fees**

Our audit fees for your Municipality and for filing tax reports will be \$ 27,000 (excluding taxes).

*This does not include additional work related to any special projects or other work.

THAT the council mandates the director general to sign this offer of service for and on behalf of the municipality, thereafter a mission letter will be sent to the municipality to formalize everything.

CARRIED

2023-11-220
1.20

MANDATE TO LAWYER – PREPARATION OF THE MUNICIPALITY'S DEFENCE

WHEREAS the municipality is being sued, Civil Division, Small Claims Division;

WHEREAS the plaintiff is seeking compensation for the spring flooding that occurred on Ruisseaux des Cerises Road on April 16, 2023 in the municipality of Kazabazua;

WHEREAS the Municipality wishes to contest this application;

WHEREAS the municipality cannot be represented by our lawyer;

WHEREAS the director general will represent the municipality on its behalf;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Craig Gabie, **SECONDED** by Paul Chamberlain and resolved,

THAT council mandates our attorney Me Rino Soucy to prepare the file for the municipality in its defence so that the Director General can present the defence to the Court of Québec, Civil Division, Small Claims Division.

CARRIED

2023-11-221
1.21

SUBMIT A GRANT APPLICATION FOR THE CANADA SUMMER JOBS (CSJ) PROGRAM

IT IS PROPOSED by Lynne Lachapelle
SECONDED by Matthew Orlando
And resolved

THAT council mandates the Director general to submit a grant application for the Canada Summer Jobs (CSJ) program will be launched **during the week of November 20th, 2023, and will end on January 10, 2024 at 11:59 p.m.** (Pacific time).

THAT council mandates the Director General to sign all documents relating to this grant application.

CARRIED

2023-11-222
1.22

MODIFICATION OF THE ADMINISTRATIVE POLICY ON THE GOVERNANCE RULES FOR THE PROTECTION OF PERSONAL INFORMATION OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

WHEREAS the Municipality of Kazabazua (hereinafter the « Municipality ») adopted the Administrative Policy on the Rules of Governance for the Protection of Personal Information (hereinafter the « Policy ») by resolution number 2023-10-191 of the regular meeting of October 3, 2023;

WHEREAS in 2022, the Municipality employed, on average, 50 employees or less, and that it is therefore not subject to the obligation to establish an Access to Information and Privacy Committee in accordance with the Regulation to Exclude Certain Public Bodies from the Obligation to Form an Access to Information and Privacy Committee (hereinafter the « Regulation »);

WHEREAS the Regulation provides that where an organization is exempted from the obligation to establish an Access to Information and Protection of Personal Information Committee (hereinafter the « Committee »), the functions assigned to it by the Act respecting Access to documents held by public bodies and the Protection of personal information, CQLR c. A-2.1, are exercised by the person responsible for the protection of personal information or, in the case of a municipality, a professional order or a school service centre, by the director general;

WHEREAS the Policy adopted by the Municipality provides that the Committee shall be exercised by the Privacy Officer.

WHEREAS, there is a need to amend the Policy.

IT IS PROPOSED by Craig Gabie
SECONDED by Lynne Lachapelle
and resolved:

Amend the Administrative Policy on Privacy Governance Rules as follows:

1°. That section 9 « General Direction » be amended by adding the following paragraph after the first paragraph:

« In accordance with the Regulation excluding certain public bodies from the obligation to form a committee on access to information and the protection of personal information (Decree 744-2023, May 3, 2023), the General Management assumes the tasks devolved to the Committee on Access to Information and the Protection of Personal Information:

- a) Define and approve the rules of governance for the protection of personal information (PRP) within the Municipality;
- b) Define and approve the orientations for PRP within the Municipality;
- c) Formulate opinions on initiatives to acquire, deploy and redesign information systems or any new electronic delivery of services by the Municipality requiring the collection, use, retention, communication to third parties or destruction of PI, both at the time of the implementation of these initiatives and at the time of any modification to them. »

2°. That section 10 « Privacy Officer » be replaced by the following:

« 10. Responsible for the protection of personal information

The Privacy Officer (PIO), in collaboration with the FDR, contributes to the sound management of PRP within the Municipality. It supports Council, General Management and all Municipality staff in the implementation of this Policy.

In particular, the RPRP ensures that:

- a) Define, in collaboration with the general management, the orientations for PRP within the Municipality;
- b) Determine the nature of the personal information (PI) to be collected by the various departments of the Municipality, its retention, its communication to third parties and its destruction;
- c) Suggest the necessary adaptations in the event of amendments to the Access Act, its related regulations or the interpretation of the courts, if applicable;
- d) Plan and ensure, in collaboration with the General Management, the implementation of training activities for the Municipality's employees in the area of PRP;
- e) Provide advice to the Executive Director on initiatives for the acquisition, deployment and redesign of information systems or any new electronic

delivery of services by the Municipality requiring the collection, use, retention, communication to third parties or destruction of PI, both at the time of the implementation of these initiatives and at the time of any modification to them;

- f) Advise on specific measures to be taken with respect to surveys that collect or use PI, or with respect to video surveillance;
- g) Ensure that the Municipality is aware of the orientations, directives and decisions made by the Commission d'accès à l'information (CAI) with respect to PRP;
- h) Assess, in collaboration with the General Manager, the level of PRP within the Municipality;
- i) Recommend to the Clerk-Treasurer to proceed with the anonymization of PI instead of the destruction of PI that is no longer useful to the Municipality;
- j) Report to the Board and Executive Management, on an annual basis, on the application of this policy. »

3°. That section 17 « Acquisition, development or redesign of an electronic information or delivery system » be amended so that the expression « the PPR » be replaced by the expression « the general administration ».

CARRIED

2. PUBLIC SECURITY

2023-11-223
2.1

REGIONS AND RURAL FUND - COMPONENT 4 SUPPORT FOR INTERMUNICIPAL COOPERATION – BREATHING AIR COMPRESSOR FOR FIRE DEPARTMENTS

WHEREAS the municipality have individually reviewed Guide for organizations concerning component 4 – Support for intermunicipal cooperation of the Fonds régions et ruralité;

WHEREAS the municipalities that are an integral part of the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau wish to submit a project to acquire a breathing air compressor for fire departments as part of the financial assistance;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Craig Gabie, **SECONDED** by Matthew Orlando and resolved;

THAT this resolution be adopted and that it rules and decrees as follows:

- The municipality of Kazabazua commits to participate in the project to acquire a breathing air compressor for the fire department and to assume part of the costs;
- Council authorizes the submission of the project under component 4 – support for intermunicipal cooperation of the Fonds régions et ruralité
- Council appoints the Municipality of the Township of Low as the body responsible for the Project.

CARRIED

2023-11-224
2.2

AUTHORIZATION – APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE UNDER COMPONENT 4 – SUPPORT FOR INTERMUNICIPAL COOPERATION OF THE REGIONS AND RURALITY FUND – PARTICIPATION IN THE DRAFT PARTNERSHIP AGREEMENT FOR ANIMAL MANAGEMENT

WHEREAS the municipality have individually reviewed Guide for organizations concerning component 4 – Support for intermunicipal cooperation of the Fonds régions et ruralité;

Whereas the municipalities that are an integral part of the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau wish to submit a project for animal management as part of the financial assistance;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Paul Chamberlain, **SECONDED** by Craig Gabie and resolved;

THAT this resolution be adopted and that it rules and decrees as follows:

:

- Municipality of Kazabazua commits to participate in the project for animal management on the territory of the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau and to assume part of the costs;
- The Council authorizes the submission of the project under component 4 – Support for intermunicipal cooperation of the Regions and Rurality Fund;
- Council appoints the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau as the body responsible for the Project.

ADOPTÉE

3. TRANSPORT

2023-11-225
3.1

ADOPTION OF THE 2024 BUDGET OF THE RIAM – ARTICLE 603 OF THE MUNICIPAL CODE OF QUÉBEC

WHEREAS the municipal Council has taken note of the documents presenting the detailed budget estimates for the 2024 fiscal year;

WHEREAS the municipal council must adopt the 2024 budget of the Régie intermunicipal de Maniwaki Haute-Gatineau;

WHEREAS in article 603 of the Municipal Code of Québec, RIAM must draw up its budget each year for the next fiscal year and send it for adoption to each municipality whose territory is subject to its jurisdiction;

WHEREAS it shall at the same time indicate to each municipality an estimate of its financial contribution for the next fiscal year.

WHEREAS the budget must be adopted by at least two-thirds of the municipalities. If it was so adopted before 1 January, it shall enter into force on that date. If it has not been adopted by that date, it comes into force 15 days after its adoption by at least two-thirds of the municipalities;

THEREFORE, IT IS PROPOSED by Craig Gabie, **SECONDED** by Matthew Orlando and unanimously resolved by the members present;

THAT the 2024 budget of the RIAM as transmitted for this purpose be adopted.

CARRIED

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

2023-11-226
4.1

RENEWING CONTRACT OF THE TENDER KAZ2022-01 SERVICES OF EMPTYING, COLLECTING AND TRANSPORTING SEPTIC SLUDGE

WHEREAS a public call for tenders for the contract for the services of emptying, collecting and transporting septic sludge A two (2) year (2022-2023) renewable term at the sole discretion of the municipality for an additional two (2) year period (2024-2025) has been published in the electronic system of the Quebec government (SEAO) dated December 7, 2021;

WHEREAS one (1) compliant tender was received on or before December 23rd, 2021 at 2:00 pm at the municipal office to be open publicly at the same location at 2:01 pm;

WHEREAS the council have individually reviewed the Contract Renewal Report;

THEREFORE, IT IS MOVED by Lynne Lachapelle, **SECONDED** by Paul Chamberlain and unanimously resolved;

TO renew the contract for the services of emptying, collecting and transporting septic sludge Tender Number KAZ2022-01 to **Les entreprises Septiques L.M.** located at 60 rue du Pont, Bouchette (Quebec) J0X 1E0 for the total amount for one year of \$ 48,416.58 excluding applicable taxes,

ALSO that council mandates the director general to sign for and on behalf of the municipality the renewal documents which constitutes *de facto* the contract binding the municipality and the contractor.

CARRIED

5. HEALTH AND WELFARE

2023-11-227
5.1

DESIGNATE NOVEMBER 19 AS THE OFFICIAL PROSTATE CANCER AWARENESS DAY

WHEREAS an average of 6400 Quebecers will be diagnosed with prostate cancer each year and approximately 950 will die from this disease;

WHEREAS an average of 18 Quebecers per day will be diagnosed with prostate cancer;

WHEREAS PROCURE is the only charitable organization in Quebec entirely dedicated to the fight against prostate cancer through research, awareness, information and support and the funds raised are reinvested in Quebec;

WHEREAS the importance of raising awareness of prostate cancer screening among the population of Kazabazua;

WHEREAS PROCURE's « BOW TIE » fundraising campaign offers the opportunity to wear the bow tie throughout the month of November, and more specifically on November 19th;

THEREFORE, IT IS MOVED by Paul Chamberlain, **SECONDED** by Matthew Orlando and unanimously resolved;

THAT the Kazabazua City Council declare November 19 as « Kazabazua Prostate Cancer Awareness Day ».

CARRIED

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

7. RECREATION AND CULTURE

2023-11-228
7.1

NOMINATION OF THE LIBRARY COMMITTEE

WHEREAS the Municipality of Kazabazua council receives and acknowledges the report on the recommendations of the councillor responsible of the library;

THEREFORE, IT IS MOVED by Paul Chamberlain, **SECONDED** by Craig Gabie and resolved;

TO nominate the following members for the Library Committee:

Jasmine Lévesque Irwin
Caroline Lejeune
Laura Raymond
André-Guy Rochon
Melanie Irwin

IN addition, the library committee will automatically renew for an additional period if no changes or recommendations are submitted to the municipal council.

THAT this resolution replaces all previous resolutions for the same subject.

CARRIED

2023-11-229
7.2

FUNDS CANADIAN HERITAGE GRANTS TO CELEBRATE CANADA DAY

IT IS PROPOSED by Craig Gabie
SECONDED by Matthew Orlando
And resolved

THAT council mandates the Director general to submit a grant application to fund the July 2024 festivities - Celebrate Canada - Canada.ca,

THAT council mandates the Director General to sign all documents relating to this grant application.

CARRIED

2023-11-230
7.3

**ABOLITION OF LATE FEES FOR LATE DELIVERY OF MATERIALS
BORROWED FROM THE MUNICIPAL LIBRARY**

WHEREAS more than 500 public libraries in Quebec have joined the Fine Free Library movement since 2019;

WHEREAS library late fees are an economic barrier that impedes access to library resources and services for the financially disadvantaged, including minors;

WHEREAS the abolition of late fees will allow the public library to ensure accessibility to reading and culture for all, without restriction, to maximize its use and its impact within the community and to establish more harmonious relations with citizens in addition to ensuring quality customer service.

IT IS MOVED by Paul Chamberlain, **SECONDED** by Craig Gabie and resolved;

THAT late checkout fees for library materials cease to be charged as of the date of this resolution.

The abolition of late fees does not, however, leave the door open to library users who do not respect the time limits for consulting their documents. The following measures must be maintained:

- Sending courtesy notices for maturing loans (which is done automatically by Symphony software).
- Sending overdue notices for unreturned materials (which is done automatically by Symphony software. Follow-up also, when necessary, by the head of library).
- The cost of replacing any document returned damaged, any document not returned by the third overdue notice, or any document reported lost by the citizen.

CARRIED

8. MISCELLANEOUS

9. **QUESTION PERIOD**

A question period is held. No one present to ask questions and give comments.


10. **CLOSING OF THE MEETING**

The agenda being exhausted, the President declares the closing of the meeting at 8:09 pm.

President

Clerk

Robert Bergeron,
Mayor



Pierre Vaillancourt, DMA
Director General / Clerk-treasurer

« I, Robert Bergeron, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains within the meaning of Article 142 (2) of the Municipal Code ».